



Boletín mensual del Consulado de México en Fráncfort Noviembre de 2020

Contenido

Mensaje a la comunidad y a los amigos de México	1
Actividades del Consulado	2
Ofrenda del Día de Muertos.....	2
Día Nacional de la Ciencia	3
Evento de SECTUR en el marco del Día de la Gastronomía Mexicana	3
Tercer encuentro de mujeres hispanohablantes en Europa	4
Conversatorio sobre "Economía circular y ciudades resilientes"	4
Seminario sobre clima de inversión en México con empresarios alemanes	5
Día Internacional de la Eliminación de la Violencia contra la Mujer	6
Conversatorio "Interrogando al archivo: la participación de las mujeres en la diplomacia mexicana"	6
Cápsulas informativas sobre México	7
La Cocina Tradicional Mexicana y la celebración del Día de Muertos: patrimonio de la humanidad.....	7
El tamarindo en México	7
La SRE instala el Consejo Técnico de Diplomacia y Cooperación Deportiva..	8
Mexicanos en Alemania que inspiran	9
Iván Gómez Cervantes, Arpista	9
Anuncios.....	11
Elecciones 2021	11
Centro de Enseñanza para Extranjeros de la UNAM (CEPE)	11
Información de contacto.....	12

Mensaje a la comunidad y a los amigos de México

Los saludo con gusto en la edición de nuestro boletín mensual de noviembre. Durante el mes tuvimos una agenda intensa de actividades, pese a las limitaciones impuestas por la pandemia del COVID-19 y cumpliendo siempre con las medidas de higiene y sanidad, cuya importancia reconocemos.

En este mes realizamos un conversatorio sobre "Economía Circular y Ciudades Resilientes" con dos ingenieras mexicanas residentes en Alemania. Sobresale también nuestra participación en eventos de promoción de la equidad de género, el turismo y las relaciones económicas y de cooperación técnica entre México y Alemania.

Como en números anteriores, los invito a conocer en esta ocasión a mexicanos en Alemania que inspiran y a sumarse a las actividades del Consulado, en un esfuerzo conjunto, de cara también a la superación solidaria de la pandemia en este invierno que comienza.

Cordialmente,
Cónsul Cecilia Villanueva Bracho



Boletín mensual del Consulado de México en Fráncfort Noviembre de 2020

Actividades del Consulado

Ofrenda del Día de Muertos



Crédito foto: Consulado

El Consulado instaló una Ofrenda del Día de Muertos dedicada a las víctimas del COVID-19, que se mantuvo expuesta del 26 de octubre al 5 de noviembre. Si bien no se pudo realizar su habitual inauguración, el público que asistió a realizar trámites consulares tuvo la oportunidad de apreciarla. De igual manera, el Consulado participó en el Concurso de Altares de Día de Muertos convocado anualmente por el Instituto de los Mexicanos en el Exterior.



Crédito foto: Consulado

En este año, en dicho concurso resultaron ganadores en la categoría de "Representaciones" los Altares de las Embajadas de México en Haití, en Singapur y en Marruecos.



Crédito foto: IME

Mientras tanto, los altares ganadores en la categoría de "Comunidades" fueron los de tres connacionales residentes en Estados Unidos, Chile y España.



Crédito foto: IME

Boletín mensual del Consulado de México en Fráncfort Noviembre de 2020

Varios artistas y asociaciones de nuestra circunscripción instalaron su Ofrenda de Muertos; entre ellos destacan los altares de Andrés Collado y Margarita Barajas en la Galerie Greulich, de Paula Medina Caraballo en el Instituto Cervantes de Frankfurt y de la Asociación de Estudiantes Mexicanos de Aachen, [MexAS e.V.](http://MexAS.e.V.)



Crédito fotos: Cortesía de Andrés Collado y Margarita Barajas; [@InstitutoCervantesFrankfurt](https://www.instagram.com/InstitutoCervantesFrankfurt) y Cortesía de Ana Pérez

Día Nacional de la Ciencia



Crédito foto: Berlin Science Week y recorte de pantalla

El 4 de noviembre, el Consulado participó en la videoconferencia organizada por la Embajada de México en Berlín, con motivo del Día Nacional de la Ciencia, en el marco de la Berlin Science Week. En ella, se contó con intervenciones de representantes de varias asociaciones alemanas y mexicanas vinculadas a la ciencia, como la Asociación Helmholtz, la Fundación Alemana para la Investigación Científica (DFG), el Servicio de Intercambio Académico de Alemania (DAAD), el Instituto Paul Ehrlich, el Instituto Max Planck, la Clínica Universitaria de Colonia, y el CONAcYT, quienes destacaron

los ámbitos de cooperación entre México y Alemania en sus respectivas competencias. La moderadora fue la Dra. Julieta Rojo, Consejera de Cooperación Científica en la Embajada.



Crédito foto: Recorte de pantalla

En la siguiente liga se encuentra el video:

<https://www.youtube.com/watch?v=fybx7BRfM&feature=youtu.be>

Evento de SECTUR en el marco del Día de la Gastronomía Mexicana

El Consulado participó el 16 de noviembre en el evento organizado por la Secretaría de Turismo, con motivo del Día Nacional de la Gastronomía Mexicana, que en esta ocasión revistió una importancia particular por conmemorarse los diez años de la Declaratoria de la Cocina Tradicional Mexicana como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad por la UNESCO.



Crédito foto: Consulado

En esta conmemoración destacaron los discursos del Secretario de Turismo, Miguel



Boletín mensual del Consulado de México en Fráncfort Noviembre de 2020

Torruco, y de la Secretaria de Cultura, Alejandra Frausto, así como de numerosos ponentes e invitados especiales del sector gastronómico y turístico de México, que se dieron cita en este día.

El evento completo se puede ver en: <https://www.facebook.com/190887494279320/videos/425208665146969>

Tercer encuentro de mujeres hispanohablantes en Europa

El 16 de noviembre, la Cónsul Villanueva participó en la ceremonia de apertura del "Tercer encuentro de mujeres hispanohablantes en Europa" que se llevó a cabo en forma virtual del 16 al 27 de noviembre, siendo el Capítulo Países Bajos de la Red Global Mx el huésped de este tercer encuentro y cuya temática fue "Crece sin barreras".



Crédito foto: recorte de pantalla

El "Encuentro de mujeres hispanohablantes en Europa" nace con el fin de reconocer el rol de la mujer hispanohablante en la sociedad europea y de fortalecer los vínculos entre mujeres latinas en Europa. Una de las promotoras principales de esta iniciativa fue Miriam Hernández, la entonces presidenta del Capítulo Hessen, Kristy Peña la actual presidenta e integrantes de éste y otros capítulos. La primera reunión se realizó en noviembre de 2018 en Esslingen-Stuttgart, Baden-Württemberg; el segundo en Oslo, Noruega y ahora en Países Bajos,

que gracias a su formato virtual ha podido tener una mayor cobertura.

En el mensaje dirigido a la comunidad hispanohablante en Europa, la Cónsul Villanueva compartió su experiencia personal y enfatizó los retos que enfrentan las mujeres en general, pero sobre todo las migrantes, para lograr su desarrollo personal y profesional de manera constante. En este sentido, destacó que ello es aún más difícil porque lo deben hacer en otro idioma, en otra cultura laboral y en otro ambiente familiar.



Crédito foto: recorte de pantalla

El video de la apertura con el mensaje de la Cónsul Villanueva se encuentra en el siguiente enlace: (min. 16:40+)

<https://www.facebook.com/106711161226572/videos/374823963593942>

El programa completo de actividades se ubica en la siguiente página electrónica:

<https://www.3emhe2020.com>

Conversatorio sobre "Economía circular y ciudades resilientes"



El 19 de noviembre el Consulado de México en Frankfurt organizó un conversatorio con ingenieras mexicanas residentes en Alemania dedicado a la "Economía circular y ciudades resilientes", dentro del programa

Boletín mensual del Consulado de México en Fráncfort Noviembre de 2020

de Diplomacia Cultural de la Secretaría de Relaciones Exteriores.

En el conversatorio participaron como invitadas la Dra. Fernanda González Guevara y la Dra. Kristy Peña Muñoz, jóvenes profesionistas laborando en Alemania y especializadas en los ámbitos de las economías de reciclaje y su interacción con ciudades inteligentes.



Crédito foto: Recorte de pantalla

En las palabras de bienvenida, la cónsul Villanueva destacó la importancia del ciclo de conversatorios que organiza el consulado para promover el diálogo intercultural de, con y para jóvenes, bajo enfoques innovadores de transversalidad, integralidad e inclusividad.

La Dra. Fernanda González Guevara realizó una presentación titulada "Sistemas alimentarios circulares" en la que explicó el concepto de economía circular, enfocándose en la agricultura regenerativa y destacando diversas acciones necesarias para implementarla, así como las acciones en las que cada individuo puede contribuir para el logro de sistemas alimentarios circulares.

Por su parte, la Dra. Kristy Peña Muñoz realizó la presentación "Ciudades resilientes y SMART" en donde explicó estos conceptos, la situación actual de su aplicación en México y las acciones que desde su perspectiva serían importantes desarrollar en nuestro país. Al finalizar, las ingenieras respondieron a las preguntas y comentarios formulados por el público en general y especializado.

La actividad se llevó a cabo en vivo a través de la página de Facebook del consulado y puede ser consultada en las siguientes direcciones electrónicas:

<https://www.facebook.com/consulmex.frankfurt.7/videos/739360113452786>

<https://youtu.be/aig7AqTFbZc>

Seminario sobre clima de inversión en México con empresarios alemanes

El 25 de noviembre, el Consulado participó en un seminario virtual organizado por la Cámara de Comercio e Industria de la ciudad de Aquisgrán (IHK Aachen) y la Cámara Mexicano-Alemana de Comercio e Industria (CAMEXA), dedicado a la situación económica actual en México y el clima de inversión extranjera.

En el seminario participó el Sr. Johannes Hauser, director de la oficina de la CAMEXA en México, quien realizó una presentación sobre el perfil económico de México, su peso específico y su importancia como economía a nivel regional y global. Asimismo, participó el Sr. Philipp Herrmann, gerente general de la empresa *item*, con filiales en Puebla, Guanajuato, Monterrey, Ciudad de México y Ciudad Juárez con una presentación sobre el proceso de inversión en nuestro país desde 2014 y sobre las actividades de comercio y producción desde 2017, en el campo de venta de armazones de aluminio especializados para usos en fábricas y montajes de maquinaria en los sectores automotriz, aeronáutico y de electrodomésticos. Además de los exponentes, participaron también el presidente de la Sociedad Mexicano-Alemana (DMG), Michael Stumpp y aproximadamente 30 empresarios alemanes afiliados a la IHK Aachen, del estado de Renania del Norte-Westfalia.



Boletín mensual del Consulado de México en Fráncfort Noviembre de 2020

Día Internacional de la Eliminación de la Violencia contra la Mujer

El 25 de noviembre, el Consulado se sumó a la iniciativa de la ciudad de Fráncfort en el marco de la conmemoración del “Día Internacional de la Eliminación de la Violencia contra la Mujer”, al iluminarse a las 17:00 horas varios edificios de la ciudad de color naranja, entre ellos, el Consulado de México en Frankfurt, el Banco Central Europeo y la Antigua Ópera. La iniciativa se difundió bajo el lema “Orange your City”.



Crédito foto: Consulado

Conversatorio “Interrogando al archivo: la participación de las mujeres en la diplomacia mexicana”

El 26 de noviembre, la Cónsul Villanueva participó en el conversatorio virtual “Interrogando al archivo: la participación de las mujeres en la diplomacia mexicana”, por invitación del Área de Política de Igualdad de Género de la Secretaría de Relaciones Exteriores.

En esta ocasión, la Cónsul Villanueva presentó su experiencia en este tema, junto a la Dra. Leticia Bonifaz, catedrática, investigadora y consultora experta del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer.



Crédito foto: SRE

Ambas participantes compartieron con el público sus experiencias sobre las dificultades y retos en general en la investigación histórica en archivos; la escasa presencia de las mujeres en los expedientes y fondos documentales de nuestra historia diplomática; la evolución de la historia de nuestros archivos y de la labor archivística; la importancia de las fuentes, sobre todo primarias, al investigar la participación de las mujeres en la diplomacia mexicana; los principales hallazgos que han enriquecido el debate público sobre este tema en nuestro país; los retos a los que se han enfrentado las mujeres cuando inician su actividad profesional en el Servicio Exterior Mexicano y la importancia de construir hoy en día una memoria histórica donde las mujeres diplomáticas de las nuevas generaciones puedan ser incluidas y valoradas bajo una óptica de mayor paridad e igualdad de género.

Al concluir, ambas agradecieron a la Mtra. Paulina Sentíes, titular del Área Política de Igualdad de Género y al moderador Mtro. Felipe Burgueño, la excelente organización del conversatorio, que se puede consultar en nuestro canal de diplomacia cultural: <https://diplomaciacultural.mx/category/canal/frankfurt/>

El conversatorio se llevó a cabo en el marco de los “16 Días de Activismo en contra de la violencia hacia las mujeres”, una [campaña](#)



Boletín mensual del Consulado de México en Fráncfort Noviembre de 2020

[internacional](#) que se realiza anualmente desde el 25 de noviembre, iniciando con el "Día Internacional para la Eliminación de la Violencia contra la Mujer", y concluyendo el 10 de diciembre con el "Día de los Derechos Humanos".



Crédito foto: [Centro Nacional de Equidad de Género y Salud Reproductiva](#)

Cápsulas informativas sobre México

La Cocina Tradicional Mexicana y la celebración del Día de Muertos: patrimonio de la humanidad

En 2010, la Cocina Tradicional Mexicana se integró a la lista del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad por ser un "modelo cultural completo que comprende actividades agrarias, prácticas rituales, conocimientos prácticos antiguos, técnicas culinarias y costumbres y modos de comportamiento comunitarios ancestrales".

En este año, en el mes de noviembre se cumplieron 10 años de que la gastronomía mexicana fuera reconocida por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) como patrimonio de la humanidad.



Crédito foto: @A. Ríos/Secretaría de Turismo del Estado de Michoacán, 2006

Fuentes: [UNESCO](#)

El Día de Muertos fue declarado en el 2008 Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad por la UNESCO.

En México, la celebración de Día de Muertos es considerada una cosmovisión indígena en el que se celebra el retorno de las ánimas para convivir con sus familiares, por ello, los vivos preparan un Altar en honor de las almas, decorado con flores y alimentos para festejar el regreso de sus seres queridos.

Fuente: [UNESCO](#)

El tamarindo en México



Crédito foto: [Secretaría de Agricultura y Desarrollo Rural](#)

El tamarindo es una fruta que llegó a México para quedarse. Se trata de una leguminosa que tiene su origen en la India.



Boletín mensual del Consulado de México en Fráncfort Noviembre de 2020

El [Diccionario del Español de México](#) (DEM) describe el tamarindo como se cita a continuación:

“Fruto de un árbol asiático, de vaina gruesa de cáscara quebradiza con semillas rodeadas de una pulpa café rojiza, ácida y de sabor agradable; se emplea para hacer aguas frescas, dulces, paletas, nieves, y en medicamentos laxantes: agua de tamarindo”

El tamarindo se conoce en México desde la época de la Colonia, ya que fueron los españoles quienes la transportaron a la Nueva España, dadas las buenas condiciones climáticas de México. Posteriormente, el cultivo de esta fruta se extendió hacia el Pacífico; desde entonces es imprescindible dentro de la gastronomía mexicana.

Los estados con mayor producción de tamarindo son Jalisco, Colima y Michoacán que en el 2017 alcanzaron una producción de aprox. 49 toneladas.

Fuentes: [Secretaría de Agricultura y Desarrollo Rural](#)

La SRE instala el Consejo Técnico de Diplomacia y Cooperación Deportiva

El 24 de noviembre se llevó a cabo de manera virtual en México la instalación del Consejo Técnico de Diplomacia y Cooperación Deportiva. Este Consejo está constituido como un órgano colegiado de carácter consultivo al interior de la Agencia Mexicana de Cooperación Nacional para el Desarrollo (AMEXCID), a través de su Dirección General de Cooperación Técnica y Científica (DGCTC). Será integrado por servidores públicos de la Cancillería, en calidad de miembros honorarios, que desempeñan funciones clave en materia internacional y auxiliado por expertos en

distintos campos del desarrollo, promoción y fomento de la actividad física y deportiva.



Crédito foto: [Secretaría de Relaciones Exteriores](#)

El acto fue encabezado por el Secretario de Relaciones Exteriores de México, Marcelo Ebrard Casaubon, en su carácter de presidente del Consejo. El mismo tiene por objeto asistir técnicamente a la Secretaría de Relaciones Exteriores y a la AMEXCID en la identificación, diagnóstico, valoración y diseño de acciones y proyectos, que sean útiles en la promoción de las relaciones internacionales y el deporte, como una herramienta de la política exterior. Lo anterior, en colaboración con instituciones de los sectores social y privado, organismos de gobierno, agencias de cooperación y otras instancias de carácter internacional.

Durante su intervención el secretario Ebrard agradeció la participación de todos los integrantes del Consejo y destacó que el propósito es promover la cooperación y que la Cancillería pueda, en el ámbito internacional, respaldar las iniciativas de México en el ámbito deportivo y viceversa. “Por lo que hace a nuestro país, es un elemento sustantivo de la política exterior y de la imagen de México”, aseguró.

Posteriormente, el canciller tomó protesta a la coordinadora ejecutiva y secretario de Actas del órgano, María José Alcalá Izguerra y Gustavo Cabrera Rodríguez,



Boletín mensual del Consulado de México en Fráncfort Noviembre de 2020

respectivamente, y se presentó a los miembros honorarios del Consejo: Julián Ventura Valero, subsecretario de Relaciones Exteriores; Maximiliano Reyes Zúñiga, subsecretario para América Latina y el Caribe; Martha Delgado Peralta, subsecretaria para Asuntos Multilaterales; José Antonio Domínguez Carballo, titular de la Unidad de Administración y Finanzas; Roberto Velasco Álvarez, director general para América del Norte; Carlos Alfonso Candelaria López, director general de Delegaciones; y Luis Gutiérrez Reyes, titular del Instituto de los Mexicanos en el Exterior.

La instalación también contó con la presencia de la directora ejecutiva de la AMEXCID, Laura Elena Carrillo Cubillas, quien será la presidenta suplente de dicho órgano. En la sesión se presentó el Plan Estratégico 2020-2024 y el Programa Anual de Trabajo 2021 del Consejo Técnico, mismos que guiarán las acciones en materia de cooperación deportiva.

Fuente: Cita textual del [Comunicado No. 365 de la Secretaría de Relaciones Exteriores](#)

Mexicanos en Alemania que inspiran

Iván Gómez Cervantes, Arpista



Crédito foto: Cortesía del artista

Iván Gómez Cervantes es originario de Tijuana, Baja California. Actualmente tiene treinta y tres años de edad y su profesión es músico arpista; reside en Fráncfort del Meno, Alemania.

Realizó sus estudios musicales en la Universidad de Baja California, y su posgrado en el Conservatorio de Ámsterdam en Holanda y en la Akademie für Tonkunst de Darmstadt, Alemania. Fue becado por la Fundación del Instituto Nacional de Bellas Artes para realizar estudios en el extranjero.

Su trabajo lo ha llevado a tocar con diferentes orquestas sinfónicas en México y Europa, principalmente en Alemania.

Después de concluir sus estudios en el extranjero regresó por un tiempo a México para ocupar la plaza de arpista principal de



Boletín mensual del Consulado de México en Fráncfort Noviembre de 2020

la Orquesta Sinfónica Sinaloa de las Artes y la Orquesta de Baja California.

Actualmente trabaja para diversas orquestas alemanas entre las cuales destacan la Hessischer Rundfunk Sinfonie Orchester, la Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken y Kaiserslautern, así como la Philharmonie Südwestfalen y la Thüringer Symphoniker.



Crédito foto: Cortesía del artista

Iván Gómez es invitado regularmente para tocar en orquestas de ópera, entre ellas destacan la Staatsoper Hannover, la ópera del Staatstheater Darmstadt, la Philharmonisches Staatsorchester Mainz, la ópera del Staatstheater Augsburg y la ópera de la Beethoven Orchester de Bonn.

Igualmente, se ha presentado con orquestas de diversas partes del mundo, entre ellas, la Orquesta Filarmónica de Luxemburgo, la Orquesta de la Academia de Beethoven de Polonia, la Filarmónica de Cámara de San Petersburgo y la Orquesta Sinfónica del Conservatorio de Ámsterdam. Asimismo, ha grabado obras junto al

[Ensemble Modern](#) en Alemania, que se especializa en música contemporánea.



Crédito foto: Cortesía del artista

Además de su actividad en la música de orquesta, se desempeña como maestro de arpa en la Musikschule Eppstein-Rosert en Eppstein.

Para mayor información sobre su actividad artística y sus presentaciones, puede consultar el siguiente enlace electrónico. www.facebook.com/IvanCervantesharfe/



Crédito foto: Cortesía del artista



Boletín mensual del Consulado de México en Fráncfort Noviembre de 2020

Anuncios

Elecciones 2021

Si resides en el extranjero, el próximo año podrás votar por una gubernatura, una diputación migrante o una diputación de representación proporcional, siempre y cuando seas originario de:

**Baja California Sur,
Chihuahua,
Ciudad de México,
Colima,
Guerrero,
Jalisco,
Michoacán,
Nayarit,
Querétaro,
San Luis Potosí y
Zacatecas**

Regístrate para **votar desde el extranjero**
en las elecciones de 2021

Si tu credencial fue emitida en México

- Ingresar a www.votoextranjero.mx**
- Llenar el formulario con los datos personales y datos de contacto**
- Seleccionar una modalidad**
 - Vía electrónica:** Los campos deberán ser únicos y obligatorios.
 - Teléfono móvil
 - Correo electrónico
 - Vía postal:** Únicamente se requiere uno, puede repetirse hasta 4 veces.
 - Teléfono de contacto
 - Correo electrónico
- Adjuntar requisitos**
 - Copia del comprobante de domicilio en el extranjero**
 - Copia de tu credencial por ambos lados. Sobre una hoja en blanco firmada por ti**

México ESTÁ AQUÍ ESTÁS TÚ

/INEMexico /Voto.Extranjero.MX @VotoExtranjero @INEMexico

Centro de Enseñanza para Extranjeros de la UNAM (CEPE)

El Centro de Enseñanza para Extranjeros de la UNAM (CEPE) ofrece continuamente cursos de español y cultura de México, formación para profesores de español como lengua extranjera, y diplomados básico, avanzado y especializados para profesores del español. Asimismo, ofrece cursos de literatura. Todos los diplomados y cursos cuentan con certificación. Asimismo, ofrece la modalidad de estudios en línea.

Mayores informes se pueden consultar en el siguiente enlace electrónico:

<https://www.cepe.unam.mx/>

CEPE
CENTRO DE ENSEÑANZA PARA EXTRANJEROS

MEXICAN CULTURE COURSE
AUTUMN 2 - ONLINE
FOR NON-SPANISH SPEAKERS

- October 23 to December 7, 2020
- 18 or 30 hours
- 2 or 3 academic credits
- Schedule according to your level

REGISTRATION:
cepe.unam.mx/inscripcion.php

cepe@unam.mx @UNAM-CEPE

Crédito foto: CEPE UNAM

Boletín mensual del Consulado de México en Frankfurt Octubre de 2020

Información de contacto

Consulado de México en Frankfurt

Dirección

Taunusanlage 21 60325, Frankfurt del Meno

Teléfono


+49 (069) 2998750

infofrk@sre.gob.mx

Teléfono de emergencia y protección

+49 152339957504

Redes sociales:

 @consulmex.frankfurt.7

 @ConsulMexFrk

@CeciliaVB_Mx

Canales:



<https://www.youtube.com/channel/UCfXXufLDh1vm2BcOFra1caw>



[Diplomacia Cultural Mx Canal Frankfurt](#)

Página web:



<https://consulmex.sre.gob.mx/frankfurt/>

La cita de renovación de pasaporte y credencial de INE se realiza través de [Mexitel](#)

<https://mexitel.sre.gob.mx/citas.webportal/pages/public/login/login.jsf>

La cita para otros asuntos de documentación consular se solicita al correo electrónico:

infofrk@sre.gob.mx

Investigación, compilación y diseño: [Anel Cruz Ramos](#)
Cuidado de edición: [Cecilia Villanueva Bracho](#)